

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 28 (1910)  
**Heft:** 280

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2tes Semester . . . 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden  
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux  
Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts. die funfspaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

**Inhalt — Sommaire**

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Kraftloserklärung einer Handelsausweisurkunde.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende** | **Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce**  
1. bis 31. Oktober 1910 depuis le 1<sup>er</sup> jusqu'au 31 octobre

**Aargau.** Bezirksamt Aarau. 29. Oktober. Nr. 276. Ziegler, Otto, Gönningen (Württemberg): *Dieselbe*; Ziegler, Gottl. Sämereien, Blumenzwiebeln.

**Appenzell I./Rh.** Polizeidirektion. 1. Oktober. Nr. 29. Nonn-Abel, Mina, St. Gallen. *Dieselbe*. Wollwaren.

**Basel.** Polizeidepartement. 10. Oktober. Nr. 4398. Hang, Muri, Th. Rachmühl, L. Kolonialwaren, Haushaltungsartikel. Nr. 4402. Hoenger & Cie., R. Kirschstein, L. Kolonialwaren, Wein. 15. Oktober. Nr. 4429. Bannwart & Cie: *Dudelig*, Sal. Musikinstrumente, Automaten. 22. Oktober. Nr. 4473. Jourdain & Bronn, Jb. Mesnager, Félix. Linges. Nr. 4474. Fischer, Jb.: *Gass*, Jb. Papierwaren. Nr. 4480. Tribut, G., Paris: *Tribout*, Georges; *Audier*, St. Linges. 31. Oktober. Nr. 4534. Lauteren, Sohn, C., Mainz: *Goldschmid*, O. Wein.

**Baselland.** Polizeibureau Liestal. 4. Oktober. Nr. 157. Wagner-Haubensack: Frau, Gönningen: *Dieselbe*. Blumen- und Gemüse-sämereien.  
Bezirksstatthalteramt Sissach. 10. Oktober. Nr. 63. Wagner-Hermann, E. A., Gönningen: *Wagner*, H.; *Wagner*, Frau, Bertha. Sämereien, Blumenzwiebeln.

**Bern.** Regierungstatthalteramt Thun. 22. Oktober. Nr. 135. Märki, Albert, Coiffeur: *Dieselbe*; Märki, Frau Agatha. Haararbeiten.  
Préfecture de Porrentruy. 8 octobre. n° 94. Limonaderie de Courgenay: *Thiévent*, A. Vins; denrées coloniales.

**Genève.** Département du Commerce et de l'Industrie. 14 octobre. n° 2762. Siepermann, L.: *Lui-même*; *Bloch*, H. Vêtements s. mesure. 29 octobre. n° 2803. Mourguy, Alphonse, Drugeac (France): *Le même*; *Mourguy*, Yvonne. n° 2804. *Le même*: *Mourguy*, Eugénie. Tailles, linges.

**Graubünden.** Polizeibureau. 5. Oktober. Nr. 425. Stokli, Kaspar. *Dieselbe*. Fahrräder, Nähmaschinen, Haushaltungsartikel.

**Luzern.** Staatskanzlei. 1. Oktober. Nr. 709. Wyler, Sohn, S. *Dieselbe*; Wyler, Frau Lina. Manufakturwaren. Nr. 711. Haardt & Sohn, H.: *Haardt*, Raphael. Damenkleider. 3. Oktober. Nr. 712. Ziegler, Chr.: Gönningen: *Dieselbe*. Feld-, Blumen- und Gartensamen, Blumenzwiebeln. 5. Oktober. Nr. 713. Schmutz & Schmid: *Schmutz*, Fr.; *Schmid*, A.; *Muggli*, Fr. Bettwaren, Leinen, Möbel. 7. Oktober. Nr. 715. Schweizerische Nähmaschinen-Fabrik (A. G.): *Wagner*, Ul. 7. Oktober. Nr. 716. (dito): *Tschanner*, R. Helvetia-Nähmaschinen. 12. Oktober. Nr. 719. Killelea & Cie., London. *Moyler*, A. W. W. Optische Vergrößerungsgläser.

**Neuenburg.** Préfecture de la Chaux-de-Fonds. 19 octobre. n° 449. Cain, Maxime, Dijon. *Le même*. *Lus*, Brica; *Cain*, Jeanne. Vêtements s. mesure. 28 octobre. n° 453. Natz, A.: *Canipari*, Jos. Montres, fournitures.

**St. Gallen.** Patentbureau. 18. Oktober. Nr. 1198. Keller, Jb. *Dieselbe*. Haushaltungsartikel. 20. Oktober. Nr. 1204. Rebsamen, A.: *Graf-Kunz*, Hch. Nähmaschinen. 21. Oktober. Nr. 1206. Borschberg & Cie, Lachen-Vonwil. *Stöckli*, Jb. Stickereien.  
Bezirksamt Gossau. 12. September. Nr. 79. Thürlemann, J., Waldkirch: *Muggler*, Al. Manufakturwaren.  
Bezirksamt Oberheinhthal. 21. Oktober. Nr. 67. Müller-Schneider, Rud., Altstätten. *Dieselbe*; *Künzle*, Jos. Wachswaren, Kerzen.

**Schaffhausen.** Polizeidirektion. 4. Oktober. Nr. 628. Münch-Stierlin, A.: *Küpper*, Jb. Tuchwaren. 7. Oktober. Nr. 633. Ullmann, St., Nürnbreg: *Wagner*, Max. Reklame- und Zugabeartikel.

**Solothurn.** Oberamt Solothurn-Lebern: 17. Oktober. Nr. 275. Roth, Schwestern, Grenchen: *Roth*, Alina. Aussteuerartikel, Handarbeiten. 25. Oktober. Nr. 276. Hermann, Georg. Trimbach: *Dieselbe*; *Germain*, Friederick. Sämereien, Zwiebeln. Nr. 277. *Wagner*, Bertha, Trimbach: *Dieselbe*. Sämereien.

**Thurgau.** Polizeidepartement. 19. Oktober. Nr. 990. Bee, Nicola, Erlen: *Bellotto-Scalzer*, M. Th. Kurz- und Galanteriewaren. 31. Oktober. Nr. 993. Löffler, Paul, Gönningen: *Dieselbe*. Nr. 1002. Haubensack, Jul., Gönningen: *Dieselbe*. Nr. 1003. Haubensack, E. Bertha, dito: *Dieselbe*. Nr. 1004. Haubensack, Friedrich, dito: *Dieselbe*. Sämereien, Blumen, Zwiebeln.

**Vaud.** Préfecture de Lausanne. 3 octobre. No 734. Moulin, Walter & Cie: *Dormond*, J. Tissus, confection. 11 octobre. No 740. Sutter, Fritz: *Le même*. Chemises, linges. 12 octobre. No 742. Annonkoff, Korney: *Glaus*, Arth. Articles stéréoscopiques.

**Zürich.** Statthalteramt Zürich. 1. Oktober. Nr. 4670. Lauper, Sl.: *Dieselbe*. Luxuspapier, Bilder. 3. Oktober. Nr. 4672. Heiss-

Bosch, Frau Magd. *Dieselbe*. Schuhwaren. 5. Oktober. Nr. 4689. Rollka, Arthur: *Gottesmann*, Salomon. Stoffe für Frauenkleider, Teppiche. 8. Oktober. Nr. 4709. Seidenfuss, J., G.: *Maurer*, W. Wäsche für Herren und Damen. 12. Oktober. Nr. 4726. Metschik, Mischel: *Kibert*, Dora. Tricotwaren. 15. Oktober. Nr. 4737 (dito): *Schächter*, Al. 17. Oktober. Nr. 4740 (dito): *Beinowitz*, B. Nr. 4745. Escher, H.: *Gentil*, E. Korsette. 18. Oktober. Nr. 4749. Belsler, H.: *Müller*, H. Zeitschriften. 20. Oktober. Nr. 4765. Andersen, Wilh.: *Thuge*, E. Semi-Emailwaren. 22. Oktober. Nr. 4773. Dosenbach & Cie, C. *Cottl*, E. Schuhwaren. 27. Oktober. Nr. 4789. Haubensack, Frau, Marie, Gönningen: *Dieselbe*. Sämereien. Nr. 4791. Horlacher, Emma: *Dieselbe*. Korsette. 29. Oktober. Wasserthal & Cie, J.: *Wagner*, Karl Wäsche.  
Bezirksamt Andelfingen. 29. Oktober. Nr. 38. Haubensack, Emanuel, Gönningen: *Dieselbe*. Sämereien, Blumen und Zwiebeln.  
Bezirksamt Hinwil. 19. Oktober. Nr. 188. Blickle, Karl, Wald: *Dieselbe*. Tuchwaren.  
Bezirksamt Horgen. 7. Oktober. Nr. 358. Stumpf-Reiber, Frau Mathilde, Gönningen: *Dieselbe*. Blumen- und Gartensamen, Blumen, Zwiebeln.  
Bezirksamt Meilen. 13. Oktober. Nr. 196. Häussler, Frau Karoline, Gönningen: *Dieselbe*. Nr. 197. Ziegler, Emilie, Gönningen: *Dieselbe*. Blumen- und Gartensamen, Blumenzwiebeln.  
Bezirksamt Uster. 10. Oktober. Nr. 96. Kägi, A.: *Dieselbe*. Nahrungsmittel, Sämereien.  
Bezirksamt Winterthur. 17. Oktober. Nr. 613. Heinz, Martin, Gönningen (Württemberg): *Dieselbe*; *Heinz*, Frau Emilie. Blumen- und Gartensamen, Gewächse, Zwiebeln.  
Zug. Finanzkanzlei. 20. Oktober. Nr. 124. Grau, H.: *Neukomm*, Jb. Photographische und Semi-Emailartikel.

### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Bern — Berne — Berna Bureau Aarberg

1910. 1. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Wittwo Kocher & Sohn**, Warenhandlung, in Aarberg (S. H. A. B. Nr. 224 vom 19. Oktober 1892, pag. 902), bat sich infolge Rücktritts der Teilhaberin Witwe M. Kocher auf den heutigen Tag aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «W. Kocher & Sohn» in Aarberg, Kollektivgesellschaft des Sohnes und eines Enkels der Witwe M. Kocher.

1. November. Unter der Firma **W. Kocher & Sohn** in Aarberg haben sich Wilhelm Friedrich Kocher und dessen Sohn Gottfried Kocher, Kaufleute in Aarberg, mit 1. November 1910 zu einer Kollektivgesellschaft vereinigt unter Uebernahme von Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wittwo Kocher & Sohn», Manufakturwaren, Mercerie, Quincaillerie und Spezereihandlung, welches Geschäft von «W. Kocher & Sohn» weitergeführt wird. Ferner Geschäftszweig: Bettwaren. Geschäftslokal: wie bisher im Städtchen Aarberg.

##### Bureau de Courtaisy

1<sup>er</sup> novembre. Le chef de la maison **Fanny Tonetti-Meyer**, à St-Imier, est Madame Fanny Tonetti née Meyer, épouse de Baptiste Tonetti, originaire de Cesara (Italie), demeurant à St-Imier. Genre de commerce: vins et bière. Bureau: St-Imier.

##### Bureau Thun

31. Oktober. Die Firma **J. Blatter**, in Thun, Hotelbetrieb (S. H. A. B. vom 14. Mai 1908, Nr. 123, pag. 874), ist wegen Geschäftsaufgabe erloschen und wird im Handelsregister gestrichen.

##### Bureau Wangen

31. Oktober. Inhaber der Firma **J. Kunz** in Wiedlisbach ist Jakob Kunz, von Diemtigen, in Wiedlisbach. Natur des Geschäftes: Zimmerei, mechanische Bauschreinerei, Maurerei und Handel mit Baumaterialien. Geschäftslokale: In den Weiermatten zu Wiedlisbach.

##### Uri — Uri — Uri

1910. 2. November. Die Firma «**Carl Huber**» in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 316 vom 22. Dezember 1908, pag. 2165), Einkauf der Rohstoffe für die Floretspinnerei und Verkauf der daraus gefertigten Gespinnte, ist zufolge Ableben des Inhabers erloschen, ebenso die an Dr. Alban Müller und Jules Brack erteilten Prokuren. Die Liquidation der Firma wird durchgeführt unter dem Namen **Carl Huber, in Liquidation**, in Altdorf, durch den bezeichneten Liquidator Carl Fischer in Buochs.

2. November. Carl Fischer in Buochs (Nidwalden) ist Inhaber der Firma **Floretspinnerei C. Fischer (Filature de bourre de soie C. Fischer)** in Altdorf. Natur des Geschäftes in Firma. An Jules Brack in Altdorf wird Einzelprokura erteilt.

##### Zug — Zoug — Zug

1910. 31. Oktober. Die Firma **J. Brunner-Suter**, Manufakturwaren, in Zug (S. H. A. B. Nr. 213 vom 31. Oktober 1891, pag. 863, und Nr. 90 vom 3. März 1905, pag. 357), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen; damit ist auch die an Johann Brunner, Sohn, erteilte Prokura erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «**J. Brunner & Sohn, Volksmagazin**», in Zug.

31. Oktober. Johann Brunner-Suter und Johann Brunner, Sohn, beide von Aesch (Kt. Luzern) und wohnhaft in Zug, haben unter der Firma **J. Brunner & Sohn, Volksmagazin**, in Zug eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung ins Handelsregister beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Brunner-Suter» übernimmt. Natur des Geschäftes: Konfektion und Manufakturwaren.

31. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Wyss**, Apotheke, in Zug (S. H. A. B. Nr. 34 vom 9. März 1883, pag. 256), hat sich infolge Todes des Herrmann Wyss aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Gebrüder Wyss».

31. Oktober. Herrmann und Ernst Wyss, von und in Zug, haben unter der Firma **Gebrüder Wyss** in Zug eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. November 1910 begonnen hat; die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebrüder Wyss». Natur des Geschäftes: Apotheke und Drogerie.

### Freiburg — Fribourg — Friburgo

#### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1910. 1<sup>er</sup> octobre. La raison **Pierre Udry**, à Bulle (F. o. s. du c. du 25 mai 1910, n° 136, page 942), est radiée ensuite de renonciation du titulaire à son commerce d'épicerie, mercerie.

29 octobre. Le chef de la maison **Robert Comba**, à Montbovon, est Robert Comba, fils de feu Théodore, de et à Montbovon. Genre de commerce: Exploitation de l'Hôtel et Café de Jaman, à Montbovon. Etablissement et Bureau: Au village.

2 novembre. La maison **Eug. Grand**, Hôtel de Jaman, à Montbovon (F. o. s. du c. du 21 février 1908, n° 43, page 290), a transféré son siège ainsi que le domicile du titulaire à Bulle, où elle exploite l'Hôtel de la maison de Ville.

#### Bureau de Fribourg

2 novembre. La raison **S. Toffel**, épicerie, comestibles, à Fribourg (F. o. s. du c. 1894, page 709), a cessé d'exister ensuite de renonciation de la titulaire.

2 novembre. La raison **Veuve Lonise Sturny**, boulangerie, meunerie, commerce de farine, à Marly-le-Grand (F. o. s. du c. 1897, page 566) a été radiée d'office ensuite de la faillite de la titulaire.

2 novembre. Xavier Marchon et Julien Nissille se sont retirés du comité de la **Société de fromagerie ou de laiterie du village**, à Vuisternens-en-Ogoz (F. o. s. du c. 1907, pages 22 et 1333); ont été élus à leur place membres du comité: Léon Falconnet et Joseph Nissille, de et à Vuisternens-en-Ogoz. Léon Falconnet étant actuellement président engagera la société vis-à-vis des tiers en signant collectivement avec le secrétaire.

### Solothurn — Soleure — Soletta

#### Bureau Kriegstetten

1910. 2. November. Der Verein unter dem Namen **Musikgesellschaft Rechterswil**, mit Sitz in Rechterswil, hat den Zweck, die Musik und die Geselligkeit zu pflegen und zu fördern. Die Statuten sind am 30. Oktober 1910 festgestellt worden. Aktivmitglied wird, wer sich zur Aufnahme beim Vorstande anmeldet, vom Direktor in bezug auf musikalisches Verständnis für befähigt erklärt wird und wenn  $\frac{2}{3}$  sämtlicher Mitglieder der Aufnahme zustimmen. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 5, der monatliche Beitrag der Aktivmitglieder ist auf Fr. 1 festgesetzt. Die Mitgliedschaft hört auf durch freiwilligen Austritt, welcher auf dreimonatliche Kündigung hin jederzeit erfolgen kann, und durch Ausschluss seitens der Vereinsversammlung. Das ausscheidende Mitglied hat, wenn nicht wichtige Gründe den Austritt rechtfertigen, eine Gebühr von Fr. 35 zu bezahlen. In die gleiche Busse verfällt jedes ausgeschlossene Mitglied. Organe des Vereins sind die Vereinsversammlung, der aus fünf Mitgliedern bestehende Vorstand, sowie die zwei Rechnungsrevisoren. Die Vereinsversammlung wird durch den Präsidenten einberufen. Der Präsident führt kollektiv mit Aktuar oder Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift des Vereins. Präsident ist: Adolf Schwaller; Aktuar: Albert Jäggi; Kassier: Josef Jäggi; alle von und in Rechterswil.

### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1910. 31. Oktober. Inhaber der Firma **A. Steingruber** in Basel ist Anton Johann Steingruber-Stötzer, von Salzburg (Oesterreich), wohnhaft in Basel. Fabrikation von Parkettboden-Granit. Klarastrasse 24.

31. Oktober. Die Firma **Basler Kleiderfärberei & chemische Waschanstalt U. Röhliberger** vorm. **C. A. Geipel** in Basel (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1910, pag. 51) erteilt Prokura an: Adolf Erismann-Walter, von und in Basel.

31. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Farbwerke vormals L. Durand Huguenin & C<sup>ie</sup>** in Basel hat in der Generalversammlung vom 25. Oktober 1910 ihre Statuten geändert. Die im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 145 vom 26. Mai 1896, pag. 602, und Nr. 271 vom 2. August 1900, pag. 1088, publizierten Tatsachen bleiben davon unberührt.

31. Oktober. Der Verein unter dem Namen **Verein vom Blauen Kreuz Sektion II in Basel** (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1910, pag. 27) hat sich infolge Beschlusses der Generalversammlung vom 4. Oktober 1910 aufgelöst und wird im Handelsregister gestrichen.

31. Oktober. Die Firma **J. A. Scheps** in Basel (S. H. A. B. Nr. 216 vom 27. August 1909, pag. 1478) ändert die Natur ihres Geschäftes ab in: Engros-handel und Export in Seiden- und Sammetbändern.

1. November. Die bisherige Kommanditgesellschaft unter der Firma **J. A. Lauly & C<sup>ie</sup> vorm. Comptoir Th. Eckel** in Basel (S. H. A. B. Nr. 48 vom 26. Februar 1910, pag. 323) hat sich aufgelöst; Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft unter der Firma «J. A. Lauly & C<sup>ie</sup> vorm. Comptoir Th. Eckel».

Joseph Alexander Lauly, von und in St. Ludwig (Elsass), und Jean Michel, von Mittelhausen (Elsass), wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **J. A. Lauly & C<sup>ie</sup> vorm. Comptoir Th. Eckel** in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. November 1910 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «J. A. Lauly & C<sup>ie</sup> vorm. Comptoir Th. Eckel» übernimmt. Joseph Alexander Lauly ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Jean Michel ist Kommanditär mit der Summe von einhundert Franken (Fr. 1000) und erhält zugleich die Prokura. Die Firma bestatigt ferner die an Louis Mayer, von und in Basel, Henri Altorffer, von Wörth (Unter-Elsass), wohnhaft in Lyon, Charles Renard, von und in Brüssel, und Fritz Würslin, von und in Strassburg, erteilten Prokuren und erteilt neue Prokura an: Albert Boller, von Horgen, wohnhaft in Zürich. Handelsauskunftsbureau, Inkasso und Recouvrements. Blumenrain 10.

1. November. Die Firma **Jul. Pruschinowski** in Basel, Handel in Kolonialwaren (S. H. A. B. Nr. 295 vom 10. Juli 1906, pag. 1177), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

1. November. Die Firma **Werner-Riehm** in Basel (S. H. A. B. Nr. 154 vom 17. Juni 1908, pag. 1103) ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «K. Werners».

Inhaber der Firma **K. Werner** in Basel ist Ludwig Karl Werner, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Werner-Riehm». Buchdruckerei. Kanonengasse 32. (Buchdruckerei Werner-Riehm).

2. November. Bernhard Friedrich Hagens und Gustav Stumm, beide von und in Basel, haben unter der Firma **Hagens & Stumm** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. November 1910 begonnen hat. Tabak- und Zigarrenhandel. Elisabethenstrasse 38.

2. November. Inhaber der Firma **A. Reck-Hirt** in Basel ist Arnold Reck-Hirt, von Safenwil (Aargau), wohnhaft in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Bahnhofstrasse 55.

2. November. Zwischen Joseph Zuck, Baumeister, von und in Basel (Inhaber der Firma **Jos. Zuck**, S. H. A. B. Nr. 285 vom 10. Juli 1905, pag. 1138), und dessen Ehefrau Helene geb. Christen, besteht gemäss erfolgter Anmeldung im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt Gütertrennung.

### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1910. 1. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Bierbrauerei Falken** (vorm. Hanhart, Oechslin & C<sup>ie</sup>), in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 54 vom 17. Februar 1906, pag. 214) hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Juni 1909 ihre Statuten revidiert. Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen sind dadurch nicht verändert worden.

1. November. Die Firma **Zündel & C<sup>o</sup>** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1902, pag. 18) hat an Conrad Albert Zündel, von und in Schaffhausen, Kollektivprokura erteilt, in dem Sinne, dass derselbe befugt sein soll, kollektiv mit einem der andern Prokuristen für die oben genannte Firma per Prokura zu zeichnen.

### Granbünden — Grisons — Grigioni

1910. 31. Oktober. Pietro Bernasconi, Antonio Merazzi, beide von Cagno (Italien), Gerolamo Censi, von Binago (Italien), und Giuseppe Somani, von Cagno (Italien), alle in Lenzerheide, haben unter der Firma **P. Bernasconi & Cie.** in Lenzerheide eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1910 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Firma ist nur Pietro Bernasconi berechtigt. Natur des Geschäftes: Bauunternehmung.

31. Oktober. Aktiengesellschaft unter der Firma **Kraftwerke Brusio A. G. (Société anonyme des forces motrices de Brusio)** in Brusio (S. H. A. B. Nr. 126 vom 21. Mai 1909, pag. 903 und Hinweisen). Das Unterschriftenrecht des Verwaltungsratsmitgliedes Julius Burkhard ist infolge Todes desselben erloschen. Als vertretungsberechtigte Verwaltungsratsmitglieder hat der Verwaltungsrat bezeichnet: Cesare Saldini in Mailand und Alfred Sarasin in Basel. Diese führen mit Alexander Scotti und Direktor Diederich Nachenius kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

31. Oktober. Die Firma **M. Reinhardt's Erben** in St. Moritz-Bad, Modes, Hut- und Weisswaren, Mercerie und Wollwaren, Fremdenartikel (S. H. A. B. Nr. 39 vom 30. Januar 1906, pag. 154), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «E. Reinhardt» in St. Moritz.

Inhaber der Firma **E. Reinhardt** in St. Moritz ist Emil Carl Reinhardt, von Chur, wohnhaft in St. Moritz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «M. Reinhardt's Erben» in St. Moritz-Bad. Natur des Geschäftes: Hüte, Wäsche, Mercerie und Wollwaren. Geschäftslokal: In St. Moritz-Dorf: Hotel Kaspar Badrutt; in St. Moritz-Bad: Chalet Flora.

31. Oktober. Der Inhaber der Firma **J. Weber a. Platz** in Chur (S. H. A. B. Nr. 285 vom 16. August 1900, pag. 1142), Johann (Hans) Weber ist infolge erlangter Volljährigkeit nunmehr allein zur rechtsverbindlichen Unterschrift befugt. Die Unterschrift von Reg.-Rat Fritz Manatschal ist daher erloschen, während die an Daniel Janett erteilte Prokura weiter besteht.

### Aargau — Argovie — Argovio

#### Bezirk Baden

1910. 1. November. Die Firma **J. Gloor, Metzger**, in Baden (S. H. A. B. 1891, pag. 62), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. November. Inhaber der Firma **Otto Haller, Notar**, in Baden, ist Otto Haller, Notar, von Gontenschwil, in Baden. Natur des Geschäftes: Notariats- und Versicherungsbureau. Geschäftslokal: Dynamostrasse 3.

#### Bezirk Rheinfelden

1. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Uhrsteinfabrik Perrin & Küng (Fabrique de pierres pour horlogerie Perrin & Küng) (Watch-jewels factory Perrin & Küng)** in Mairsprach (eingetragen im Handelsregister Baselland am 25. September 1906 und publiziert im Schweiz. Handelsamtsblatt 1906, pag. 1578) hat am 1. September 1908 in Helliikon unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung derselben sind befugt die Gesellschafter Jules Perrin-Bersot, von Noiraigue (Neuenburg), und Karl Küng, Kaufmann, von Oberuzwil (St. Gallen), beide in Mairsprach. Natur des Geschäftes: Uhrsteinfabrikation. Geschäftslokal: an der Landstrasse Nr. 146.

### Waadt — Vaud — Vaud

#### Bureau de Grandson

1910. 2. novembre. La maison **A<sup>t</sup> Reuge**, à Ste-Croix, fabrication de pièces à musique (F. o. s. du c. du 25 avril 1901, n° 151, page 601), donne procuration à Alice Reuge, née Hemmeler, de Buttes, domiciliée à Ste-Croix.

### Genf — Genève — Ginevra

1910. 1<sup>er</sup> novembre. La raison **Jean-Pierre Fontaine**, boulangerie, à Soral (F. o. s. du c. du 22 avril 1893, page 405), est radiée ensuite du décès du titulaire.

1<sup>er</sup> novembre. La raison **E. Baud**, à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 8 janvier 1900, page 23), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Gustave Baud et Charles Baud, tous deux de Genève et domiciliés à Chêne-Bourg, ont constitué à Chêne-Bourg, sous la raison sociale **G. et C. Baud**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> octobre 1910; et a repris la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «E. Baud», ci-dessus radiée. Genre d'affaires: Minoterie. Bureau: à Chêne-Bourg. Moulins: à Sierne.

1<sup>er</sup> novembre. Aux termes d'acte passé devant M<sup>c</sup> Charles-Alfred Cherbuliez, notaire, à Genève, le 25 octobre 1910, il a été constitué, sous la dé-

nomination de **Société Immobilière Servette Bellvue**, une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le Canton de Genève. Le siège de la société est fixé aux Eaux-Vives; sa durée est illimitée. Le capital social est de trente mille francs (fr. 30,000) et est divisé en 60 actions de 500 francs chacune, au porteur, intégralement souscrites et libérées. Toute les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres, élus pour 3 ans par l'assemblée générale des actionnaires. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement représentée par la majorité des administrateurs, ou l'un d'eux spécialement délégué. Le premier conseil d'administration est composé de Henri Honegger, chef de bureau, demeurant aux Eaux-Vives. Siège social: 56, Route de Frontenex.

Edig. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Isorizioni

Nr. 28289. — 2. November 1910, 8 Uhr.

Marie Eicher-Gerber, Handel,

Rüti b. Büren a. A. (Schweiz).

Hellmittel.

# WUNDOL

Nr. 28290. — 27. Oktober 1910, 4 h.

R. Schmid & Co., Cassardes Watch Co., fabrication et commerce,  
Neuchâtel (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

# PUBLIC

Nr. 28291. — 27. Oktober 1910, 4 h.

R. Schmid & Co., Cassardes Watch Co., fabrication et commerce,  
Neuchâtel (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

# SEASON

Nr. 28292. — 27. Oktober 1910, 4 h.

R. Schmid & Co., Cassardes Watch Co., fabrication et commerce,  
Neuchâtel (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

# SPRING

Nr. 28293. — 31. Oktober 1910, 4 h.

North Bro's M'fg Co., fabrication et commerce,  
Philadelphie (Etats-Unis d'Am.).

Drilles, outils à percer à la main, tourne-vis, porte-vrilles  
et mèches de vrilles.

# YANKEE

Nr. 28294. — 31. Oktober 1910, 8 Uhr.

Staub & Co., Fabrikation,  
Männedorf (Schweiz).

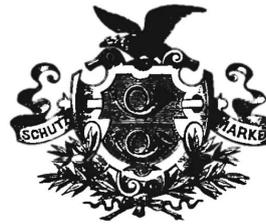
Treibriemen aller Art und darauf bezügliche Geschäfts-  
papiere und Reklamartikel.

# Novo

Nr. 28295. — 31. Oktober 1910, 12 Uhr.

Alphons Hörning, Fabrikation und Handel,  
Bern (Schweiz).

Pharmazeutische und chemisch-technische Produkte.  
(Erneuerung von Nr. 3069.)



Nr. 28296. — 2. November 1910, 8 Uhr.

Kakao-Compagnie Theodor Reichardt G. m. b. H., Handel,  
Wandsbeck-Hamburg (Deutschland).

Kakao und Kakaoprodukte, insbesondere Schokolade und Schokoladensirup, sowie Kaffee und Kaffeesurrogate, Tee, Gewürze, Essig, Mehl, Milch, Cakes, Biskuit, Zwieback, Zuckerwaren, Bonbons, Backwaren, Konditoreiwaren, Hefe, Backpulver, ferner alkoholische und nonalkoholische Getränke und zwar Wein, künstliche und natürliche Mineralwässer und Bier.

# Reichardt

## Radiation

Nr. 28235. — Société d'horlogerie de Montier, Montier. — Radiée le 2 novembre 1910 à la demande de la société titulaire.

### Kraftloserklärung einer Handelsausweiskarte

Die der Firma V. Conzett & Cie., Zeitschriftenverlag in Zürich III, unterm 3. Januar 1910 für das laufende Jahr ausgestellte und nun verloren gegangene rote Handelsausweiskarte Nr. 1213, lautend auf den Namen des Reisenden Meschkat, F., wird hiemit kraftlos erklärt und es hat nur das an die genannte Firma verabfolgte Duplikat Gültigkeit. (V. 59)  
Zürich, den 2. November 1910.

Statthalteramt: R. Süsli, Statthalter.

Annoncen-Regie:

HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces:

HAASENSTEIN & VOGLER

## Bruppacher & Co. A.-G. in Liquidation

Die Bruppacher & Co. A.-G. ist mit dem 26. Oktober 1910 in Liquidation getreten. Die Gläubiger der Gesellschaft werden nach Massgabe von Art. 665 des Schweizer Obligationenrechts zur Anmeldung ihrer Ansprüche aufgefordert.

Zürich, den 2. November 1910. (5496 Z) 2813

Die Liquidatoren:

J. Wegmann. Dr. Keller-Huquentin.

# Imprimerie

existent depuis une 50<sup>me</sup> d'années, très bien installée, outillée et achalandée, est à remettre, ou à vendre à Lausanne, canton de Vaud, pour circonstances spéciales. Affaire importante et revenus assurés. Cette industrie pourrait aussi être exploitée par une société à créer. 2683,

Pour tous renseignements, écrivez sous chiffres V 14937 L à l'Agence de Publicité Haasenstein & Vogler, Lausanne.

## Manufacture d'Horlogerie Sirona Montier

### Assemblée générale des actionnaires

samedi, 12 novembre 1910, à 3 1/2 heures de l'après-midi  
à l'Hôtel de la gare, à Montier

Tractandas:

1° Rapport sur la marche de l'établissement.

2° Eventuellement liquidation. (351 M) 2818

Le conseil d'administration.

## Kopiermaschine

neu, mit automatischer Schneidevorrichtung und automatischer Briefeinführung, wegen Nichtgebrauch.

preiswürdig zu verkaufen!

Offerten sub Chiffre 2784 an die Annoncenexpedition Haasenstein & Vogler, Zürich. (2784!)

## Stelle - Gesuch

Ein junger, tüchtiger Kaufmann, der deutsch, französisch und englischen Sprache in Schrift und Wort durchaus mächtig und in der Kolonial- und Speditionbranche speziell bewandert, sucht

## passende Stelle

event. als Reisender

Geß. Offerten unter Q6185 Q an Haasenstein & Vogler, Basel. 2722

Energischer, tüchtiger, jüngerer

## Reisender

gut Französisch sprechend, könnte sich mit kleinerem Kapital in einer seit langen Jahren bestehenden Industrie der Möbelbranche beteiligen. Offerten sub P 5739 X an Haasenstein & Vogler, Genf. 2778

# Internationale Transporte

● **Burkhardt, Walter & Co., Basel** ●

Nachfolger von A. G. von Speyr & Co., Spedition

## Filiale Zürich

13 Lintheschergasse 13

Agenten der

## Cie Havraise Péninsulaire

de Navigation à vapeur

Regelmässige Abfahrten nach:

Djibouti, Majunga, Nossi-Bé, Diégo-Suarez, Taniatave, Andévorante, Vatomandry, Mananzary, Maurice et la Réunion etc. etc.

(5409 Z) 2790.

Der Konkursrichter des Bezirkes Bülach hat in Sachen der

# Allgem. Gewerkekasse Kloten A.-G.

mit Filiale in Zürich IV

am 28. Oktober 1910, nachdem sich ergeben:

1. Gegen obgenannte Anstalt haben einige Wechselgläubiger das Begehren auf Eröffnung des Konkurses gestellt;
2. Gleichzeitig liess der Verwaltungsrat an den Konkursrichter die Erklärung abgeben, dass die vorhandenen Aktiven die Passiven nicht mehr zu decken vermögen und beantragte Verschiebung der Konkursöffnung und Bestellung einer gerichtlichen Verwaltung zur Abklärung der verwickelten Verhältnisse;
3. Dieses Begehren wurde unterstützt von einzelnen Gläubigern der Anstalt;

in Anwendung von Art. 657, Absatz 3 des Obligationenrechtes

verfügt:

1. Von einer Konkursöffnung gegen die Allgemeine Gewerkekasse Kloten A.-G., mit Filiale in Zürich IV, wird für einstweilen Umgang genommen;
2. Die laufenden Befreiungen gegen dieselbe sind eingestellt, neue dürfen nicht angehoben werden;
3. An Stelle der bisherigen Verwaltung werden als Delegierte für Aufnahme der Geschäfte und mögliche Klärung des Aktiv- und Passivbestandes gewählt:

Herr Notar J. Riegg in Basserdorf,

Herr a. Filialinspektor der Kantonalbank Duttweiler in Zürich V, (Za 16301) 2819

denen über ihre Funktionen detaillierte Anweisungen zugehen.

Gegen diese Verfügung kann binnen 10 Tagen, von der Publikation im Amtsblatt an gerechnet, von Interessenten bei der Rekurskammer des Obergerichtes Rekurs erhoben werden.

Der Konkursrichter:

J. Keller.

# Kommandit-Aktiengesellschaft Schindler & Cie.

Aufzüge und Maschinenfabrik in Luzern

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

## V. ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 21. November 1910, nachmittags 5 Uhr, ins Bureau der Gesellschaft Sentimattstrasse 3/5, in Luzern, eingeladen.

Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können gegen Ausweis über die Aktionärschaft bei der Bank in Luzern oder beim Bureau der Gesellschaft bis zum 18. November d. J. ahends bezogen werden, vom 11. November hinweg auch der gedruckte Geschäftsbericht mit Traktanden erhältlich ist. (5946 Lz) 2811

Der Ausweis über den Aktienbesitz kann durch Uebergabe eines unterzeichneten Nummernverzeichnisses der Aktien geleistet werden.

Die Verwaltung.

# Lithographie

In einer verkehrs- und industriereichen grösseren Stadt ist eine sehr gut eingerichtete Lithographie mit kleiner Buchdruckerei mit alter treuer Kundschaft, umständehalber

# zu verkaufen

Eventuell wird ein speziell in der Lithographie fachtechnisch gebildeter Associé mit Kapitaleinlage gesucht. Langjährige schöne Rendite nachweisbar. Prima Existenz. Das Geschäft wird nur in beste Hände weitergegeben. Vermittler verboten. (1937 U) 2817.

Offerten unter Chiffre Z G 405 an Rudolf Mosse, Zürich.

# Handels-Auskünfte — Renseignements commerciaux

**Aigle:** A. Jordan, agent d'aff. par  
**Basel:** Steigmeler & Cie., Int. Ink.  
**Bern:** A. Baer & Co., Auskünfte, Ink.  
— Emil Jenni, Informationsbureau.  
— Gerold Sellen, Notariat, Inkasso, Verw., Immobilien, Konkursachen.  
— Haerdi, Notar, gen. Betr. & Konk. Besamch.  
**Basel:** Fehlmann, Notariat, Inkasso.  
— Bangerter & Klein, Notariat, Inkasso, Informationsbureau.  
**Bergdorf:** F. Haller, Adv. u. Ink.  
**Chaux-de-Fonds:** Ch.-E. Galland, not. Rens., recouvrement, gér., et.  
— Paul Robert, ag. de droit, recouv., contentieux renseignements commerce.  
**Chiasso:** Ambrosoli & Villa, Spedition.  
**Chur:** K. Ritz, Ink., Informationsbureau.  
— Immobilien- und Hypothekar-Vermittlung, Versicherungs-bureau.  
**Langenthal:** Prop. O. Müller, Adv. Ink.  
**Lansanne:** Glas-Chollet, rens., rech.  
**Locarno:** Dr. S. Flori, Advok. Ink.

**Luzern:** Schäfer-Glanin & Schädle, und Malland, Postfach 1068 R.-Bureau, Ink., Inf., Ueberver.  
— Dr. Huber, einz. deutsch. Adv., Ink. (Tessin). Etude Aldo Valadil, avocat, notaire. Contentieux Comparutions devant tous tribunaux et instances. Recouvrements amiables et juridiques.  
**Luzern:** J. Woher-Grüter, Inkasso.  
**Nenchtal:** R. Legler, agent d'aff. — Etude Edm. Bourquin, Ferreaux I Salpêtrier (J. h.): Jas. Jobin, Adv. Schwyz: Michael Ehrler, Inkasso Rechtsbureau, Konkursachen.  
**Solothurn:** A. Bressi, Advocat. u. Inc. St. Gallen: J. Lelsing, Advok. u. Ink. — J. Forster, Advokat, Inkasso  
**Yverdon:** F. Willommet, agent d'aff.  
**Zürich:** Levaillant, Patensanwalter. Commercial-Bureaux A.-G. — A. Schmidlin, Sensal, auf der Basler 15 Finanzierungen, Beschaffung grösserer Kapitalien, Associationen.

## Karlsruher Lebensversicherung

auf Gegenseitigkeit

In 1909 Neuzugang: 64 Millionen Franken.  
Ende 1909 Bestand: 842 Millionen Franken.  
Bewährtes System steigender Dividende.

## Dätwyler & Cie., Zürich.

Bank- und Effektageschäft

Kauf und Verkauf von Aktien und Obligationen. — Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen. (1161)

## Aktiengesellschaft Park-Hotel in Matten-Interlaken

### Die Generalversammlung der Aktionäre

findet statt 2810,  
Samstag, 19. November 1910, nachmittags 3¼ Uhr

im Hotel Bären in Interlaken

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichts und der Rechnung pro 1910, sowie des Berichts der Rechnungsrevisoren.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren.
4. Beschlussfassung über Fortführung des Geschäftes oder Liquidation der Gesellschaft.
5. Eventuell Bestellung der Liquidationskommission.
6. Unvorhergesehenes.

Bericht und Rechnung liegen zur Einsicht der Aktionäre auf der Volksbank Interlaken auf. Der Ausweis über den Aktienbesitz berechtigt zur Teilnahme an der Versammlung. Interlaken, 3. November 1910.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident:  
**Fritz Rieder.**

## Ein tadelloser Einkauf

nach unseren Hinzmethode organisiert, gibt Ihnen:  
klaren Ueberblick über  
Lieferrantenofferten, Leistungsabgabe, Bedarfsquantum  
Lieferttermine — Rechnungsprüfung

Verlangen Sie unsere Broschüre Nr. 57. (1981)

**Schmassmann & Co.**  
Bahnhofstrasse 110 — Zürich

## Société anonyme du Collège de Champ-Pittet

L'assemblée générale annuelle est convoquée pour le lundi 14 novembre 1910, à 3 heures de l'après-midi, en l'étude du notaire Allamand, rue de Bourg 28, à Lausanne.

Ordre du jour de l'assemblée:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Propositions individuelles. (35714 L) 2786;

Lausanne, le 29 octobre 1910.  
Le conseil d'administration.

## Tüchtige Reisekraft

gut eingeführt, könnte sich per sofort an einem antilühenden Geschäft der Nahrungsmittelbranche mit

Fr. 20—30,000

beteiligen

Reelles, gut geleitetes Unternehmen. Offerten unter Chiffre Z R 16317 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. (Za 16283) 2814;

## Nach Venedig

wird für Bureau-Arbeiten ein junger Mann als

## Volontär

gesucht. Bezahlung nach 6 Monaten. Bei zufriedenstellenden Leistungen Aussicht auf Lebensstellung. Bewerber mit schöner Handschrift erhalten den Vorzug. Eintritt möglichst bald.  
Gefl. Offerten werden unter Chiffre C 5806 X an die Annoncen-Expedition von Haasenstein & Vogler in Gené (Schweiz) erbeten. (5606 X) 2815;

## On céderait

avantagagement une ou plusieurs (27123 L) (2805.)

## Licences de fabrication pour la Suisse

Travail facile et construction de beaucoup supérieure à tout ce qui a été fait jusqu'à ce jour. Gros bénéfices assurés. (Herses en fer.)  
S'adresser à S. BERNEY, GROY (Vaud).

## Marques de fabrique

et leur enregistrement au Bureau fédéral  
Plus de 4000 marques (1895) ont été exécutées et déposées  
par F. Homberg  
graveur-médailleur, à Berne

## Inkassi

In der ganzen Schweiz besorgt das Sachwalter- & Geschäftsbureau Ernst Berger, Luzern Pfistergasse 22. 746

## Kassenschrank

fast wie neu, ist wegen Liquidation (3237 Z) (2828.)  
sehr billig abzugeben  
Offert erbeten unter Kassenschrank, poste restante, Bern.

## Erfindungen

Ausarbeitung, Patentierung  
Patentbureau Carl Müller  
Blotterweg 13, Zurich II (121)

## Suche Stellung

für einen Ausländer, der seinen Wohnsitz in die Schweiz verlegen möchte, als. (2809.)

## Buchhalter oder Korrespondent

in Bank, Verwaltungsgeschäft, Fabrik oder grösseres, solides Manufakturwarengeschäft.  
Suchender ist langjähriger Bankbeamter, versehen mit 1½ Zeugnissen und Empfehlungen. Praktisch: Deutsch, Englisch, Spanisch. Theoretisch: Französisch. Stenograph (120 Silben) — Maschinenschreiber.  
Offerten unter Nr. 2809 an Haasenstein & Vogler, Bern.